⚠ WARNUNG

Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
- Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
- Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Stromversorgungskabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Steckernetzteil! Es dürfen auf keinen Fall am Steckernetzteil Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen werden. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keine Haftung übernommen wird.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Steckernetzteil gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Steckernetzteil niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Steckernetzteilen, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Steckernetzteil. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Steckernetzteil sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen. etc.) kommen.

Technische Daten:

Artikel	TAA 3-10
Frequenzbereich	85…786 MHz
LTE-Störpegelreduzierung	>40 dB
Verstärkung	22 dB
Rauschmaß	≤ 5,5 dB
Umgebungstemperatur	-20…+65°C
Versorgungsspannung vom DVB-T Receiver	5…12 V=
Stromaufnahme	<50 mA
Versorgungsspannung des beiliegenden Netzteils	230 V~ 50 Hz/3W | 6V=/0,5A
Maße (B × H × T) ca.	370 x 260 x 49 mm
Schutzklasse	IP 35

Ihr Gerät ist mit dem WEEE-Symbol markiert (Waste Electronics and Electrical Equipment). Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Gebrauchte elektrische und elektronische Komponenten sind separat zu entsorgen.

WEEE Nr.
DE26869279

axing® Competence in Communication Technologies

TAA 3-10

premium-line

DVB-T/T2 | FM | DAB+ Antenne mit LTE-Filter

Betriebsanleitung

DVB-T: DasÜberallFernsehen

Stand 2017-08-18
Technische Änderungen, Änderungen im Design, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Hersteller
AXING AG
Gewerbehaus Moskau
8262 Ramsen

EWR-Kontaktadresse
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
78239 Rielasingen

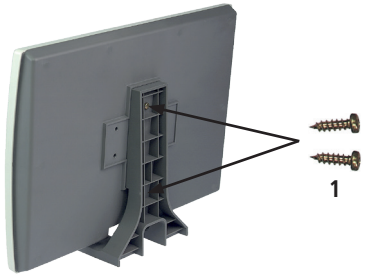
Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Empfangen, Verteilen und Verstärken von Radio- und Fernsehsignalen geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

Montage des Tischfußes:

In der Nähe eines Senders ist ein Betrieb als Zimmerantenne mit Tischfuß ausreichend. Die Antenne empfängt horizontal und vertikal abgestrahlte Sender, ohne dass die Antenne dazu gedreht werden muss.

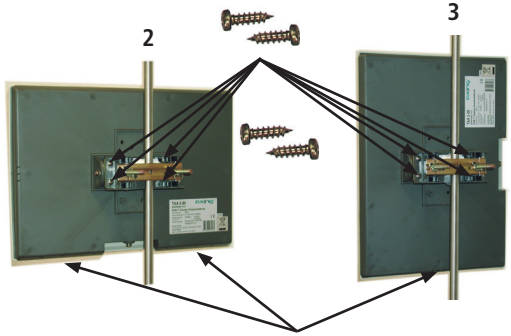
- Montieren Sie den Tischfuß mit zwei der dem Gerät beiliegenden Montageschrauben (1).
  Hinweis: Verwenden Sie nur die dem Gerät beiliegenden Montageschrauben! Falsche Schrauben können zur Beschädigung der Antenne führen.



Mastmontage:

Bei schlechteren Empfangsverhältnissen empfiehlt sich eine Außenmontage an einem Antennenmast. Je nach Polarisation der Sender können Sie die Mastschelle so montieren, dass die Antenne horizontal oder vertikal am Mast befestigt wird. Welche Senderpolarisation verwendet wird, entnehmen Sie den Informationen der Sendernetzbetreiber.

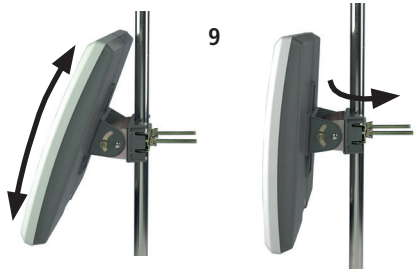
- Montieren Sie die Mastschelle mit den vier dem Gerät beiliegenden Montageschrauben (2 oder 3).
  Hinweis: Verwenden Sie nur die dem Gerät beiliegenden Montageschrauben! Falsche Schrauben können zur Beschädigung der Antenne führen.
- Montieren Sie anschließend die Antenne am Mast.
  Hinweis: Der Mast muss VDE-entsprechend geerdet werden (EN 60728-11 beachten).



Hinweis: Montieren Sie die Antenne immer so, dass die Schlitze des Gehäuses nach unten zeigen.

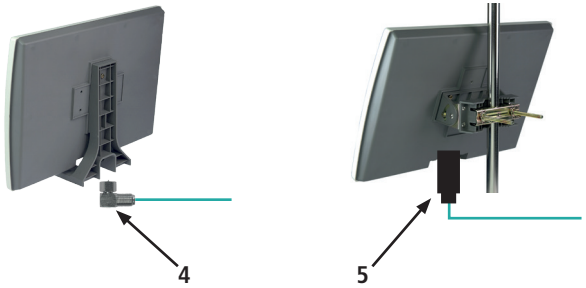
Anschluss:

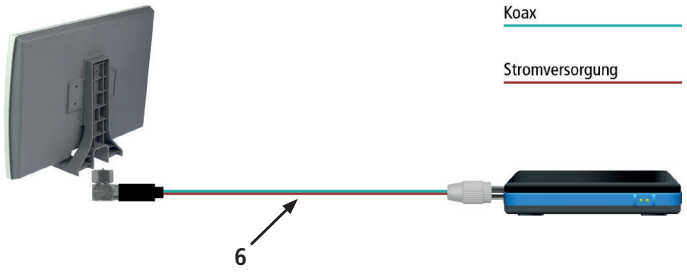
- Verwenden Sie beim Einsatz der TAA 3-10 mit Tischfuß den F-Winkeladapter (4), um das Koaxialanschlusskabel nach hinten zu führen.
- Schließen Sie bei Mastmontage das Koaxialkabel mit dem F-Stecker inkl. Wasserschutztülle (5) direkt an der Antenne an. **Hinweis:** Verwenden Sie bei Mastmontage unbedingt ein Kabel mit Wasserschutztülle, um das Eindringen von Regenwasser zu vermeiden.
- Schließen Sie bei Receivern mit integrierter 5 V/≥80 mA Gleichspannungsversorgung die Antenne direkt am Receivereingang an (6).
- Bei Receivern ohne integrierter Gleichspannungsversorgung verwenden Sie zur Versorgung der Antenne das Steckernetzteil mit Stromeinspeiseweiche (7) oder das KFZ-Versorgungskabel (8) (im Lieferumfang enthalten).
  Hinweis: Sie benötigen in diesem Fall ein bzw. zwei zusätzliche Anschlusskabel (passende Kabel finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter www.axing.com).

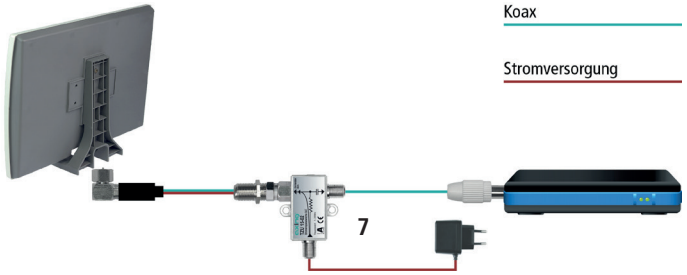


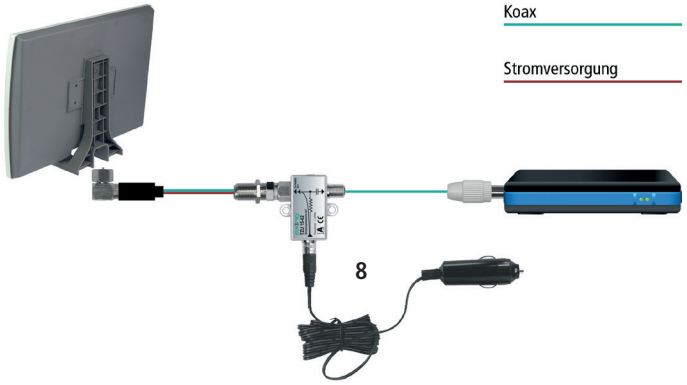
Ausrichtung:

Je nach Signalstärke und -richtung müssen Sie die Antenne auf den Sender hin ausrichten (9).









⚠ WARNING

Safety advices:

- Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- Before opening the equipment pull out the power plug or remove the power supply, otherwise there is danger of electrocution. This is also valid for cleaning the equipment or working on the connections.
- Providing that a serviceable fuse exists, the power cord must be pulled out before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced with standard compliant fuses that have the same nominal value.
- Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. Power feeding cables as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind. To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- Use only the plug-in power supply unit included in the delivery scope! By no means is it allowed to replace any parts of the power supply unit or to make modifications. Otherwise, there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
- Choose the location of installation or mounting of the plug-in power supply so that under no circumstances liquids or objects can get into the power supply (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- Avoid exposure of the power supply to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators. other electrical devices, chimney, etc.). Power supplies that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circum-stances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the power supply. In this way you avoid possible damage to the power supply as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radioators, other electrical devices, chimney, etc.).

Technical data:

Article	TAA 3-10
Frequency range	85…786 MHz
Reduction of LTE interferences	>40 dB
Gain	22 dB
Noise figure	≤ 5,5 dB
Temperature range	-20…+65°C
Operating voltage via DVB-T Receiver	5…12 V=
Current consumption	<50 mA
Operating voltage of included power supply	230 V~ 50 Hz/3W | 6V=/0,5A
Dimensions (W × H × D) appr.	370 x 260 x 49 mm
Protection class	IP 35

Your device is marked with the WEEE symbol (Waste Electronics and Electrical Equipment). This means that the electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste. Used electrical and electronic components must be disposed of separately.

WEEE Nr.
DE26869279

axing® Competence in Communication Technologies

TAA 3-10

premium-line

DVB-T/T2 | FM | DAB+ antenna with LTE filter

Operation instructions

DVB-T: DasÜberallFernsehen

State of the art 2017-08-18
Technical changes, design modifications, errors and misprints are subject to change without prior notice.

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehaus Moskau
8262 Ramsen

EWR contact adress
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
78239 Rielasingen

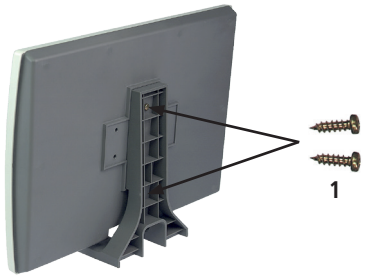
Field of application:

The devices are suited only for distributing radio and television signals! If the device is used for other purposes, no warranty is given!

Assembly with indoor stand:

Near to a sender, the use as indoor aerial with table base is sufficient.The antenna receives horizontally and vertically polarized signals and does not need to be turned.

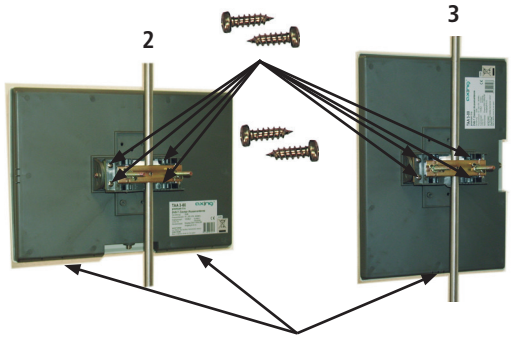
- Kindly assemble the indoor stand with 2 screws (1), which you will find in the kit.
  Note: It is important to use the enclosed screws and no others, since they may damage the antenna.



Mast assembly:

In case of inferior reception conditions, it is recommended to mount it to an antenna mast outdoors. Depending on the polarization of the senders, you can mount the mast clamp so that the antenna can be fixed in horizontal or vertical position on the mast. Consult the information of the sender network operators for the sender polarization.

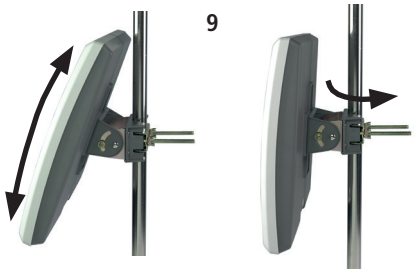
- Assemble the rear-sided brackets with 4 screws directly to the antenna (2 or 3). **Note:** It is important to use the enclosed screws and no others, since they may damage the antenna.
- Please fix the antenna to the mast.
  Note: The mast must be grounded in conformity with the VDE regulations (observe EN 60728-11).

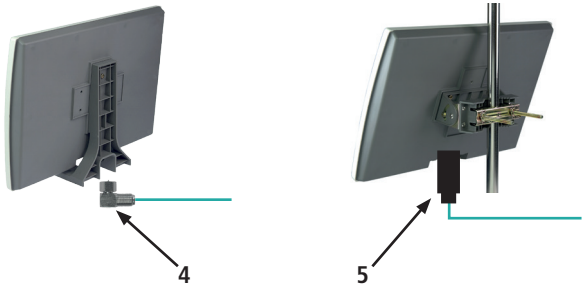
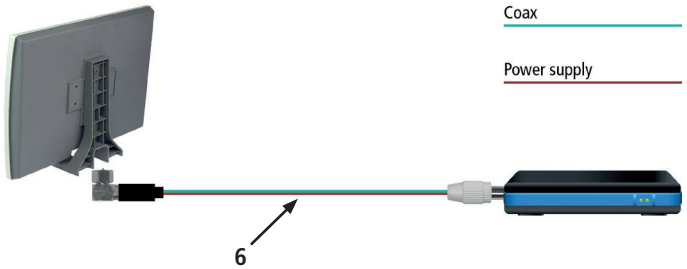
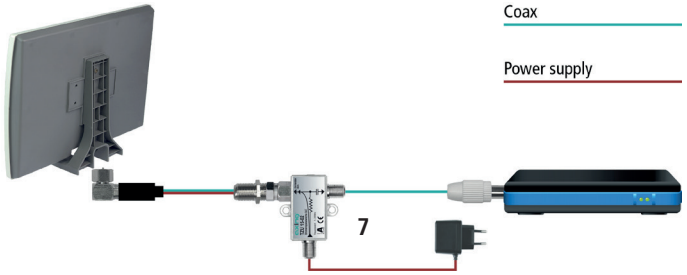
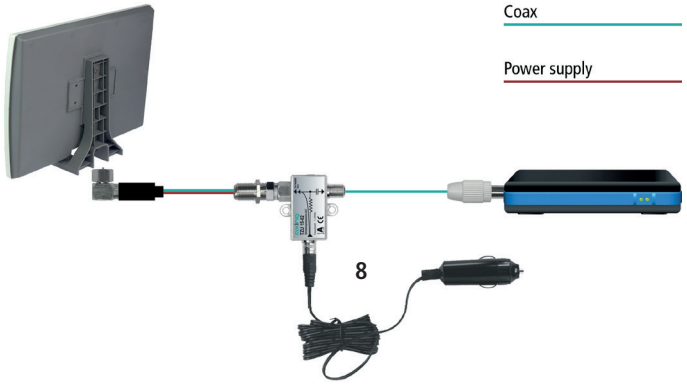


Note: Kindly position the. antenna in such a way, that the slots always show to the bottom.

How to connect the antenna:

- Using the enclosed stand for indoor use kindly the enclosed F-angle-type adapter (4) to feed the cable horizontally backwards.
- With mast assembly, kindly use the enclosed cable with weather protection sleeve (5) and assemble it directly to the antenna. **Note:** It is important to use the weather protection sleeve in order to prevent water entering into the antenna.
- If you have a receiver with integrated 5V/≥80 mA DC power pass you may directly connect the antenna to the receiver input (6).
- When using a DVB-T Receiver without integrated 5V DC power supply-option one may use either the enclosed power supply with DC power ínserter (7) or car-adapter (8) to power the antenna. (included with the antenna). **Note:** You need in this particular case one i.e. two additional connecting cables (suited cables and plugs can be found in the current AXING catalogue or at www.axing.com).



Positioning:

Depending on the signal strength and signal direction you must direct the antenna towards the transmitter (9).